



# УКАЗ ГУБЕРНАТОРА ПЕРМСКОГО КРАЯ

30.08.2021

№ 106

## **«О создании термино-орфографической комиссии по коми-пермяцкому языку»**

В соответствии со статьей 42 Устава Пермского края, в целях упорядочения и совершенствования орфографических норм и правил коми-пермяцкого языка, терминовотворчества и топонимии коми-пермяцкого языка

### **ПОСТАНОВЛЯЮ:**

1. Создать термино-орфографическую комиссию по коми-пермяцкому языку.
2. Утвердить прилагаемое Положение о термино-орфографической комиссии по коми-пермяцкому языку.
3. Контроль за исполнением указа возложить на первого заместителя руководителя Администрации губернатора Пермского края.

Д.Н. Махонин

УТВЕРЖДЕНО  
указом  
губернатора Пермского края  
от 30.08.2021 № 106

## **ПОЛОЖЕНИЕ**

### **о термино-орфографической комиссии по коми-пермяцкому языку**

#### **I. Общие положения**

1.1. Настоящее Положение определяет порядок организации и деятельности термино-орфографической комиссии по коми-пермяцкому языку (далее – Комиссия).

1.2. Комиссия является координационным органом по вопросам терминотворчества, орфографии и топонимии коми-пермяцкого языка.

1.3. Комиссия в своей деятельности руководствуется Конституцией Российской Федерации, федеральными законами и иными нормативными правовыми актами Российской Федерации, Уставом Пермского края, законами Пермского края и иными нормативными правовыми актами Пермского края, а также настоящим Положением.

#### **II. Задачи Комиссии**

Основными задачами Комиссии являются:

2.1. упорядочение, совершенствование орфографических норм и правил коми-пермяцкого языка;

2.2. перевод на коми-пермяцкий язык и образование новых (политических, экономических и других) терминов для их введения в обращение и в разговорный язык;

2.3. фиксация словарных новообразований и решение вопросов их правописания, последующая кодификация новообразований в фонде орфографического словаря;

2.4. проверка правил правописания языковых заимствований и заимствований через русский язык, приведение правописания этих заимствований к нормам коми-пермяцкой орфоэпии.

#### **III. Формирование Комиссии**

3.1. Состав Комиссии утверждается распоряжением руководителя Администрации губернатора Пермского края. В состав Комиссии входят председатель Комиссии, заместитель председателя Комиссии, ответственный секретарь Комиссии и члены Комиссии.

3.2. В Комиссию включаются представители Администрации губернатора Пермского края, Министерства образования и науки Пермского края, Министерства по делам Коми-Пермяцкого округа Пермского края, ученые-филологи, преподаватели образовательных организаций, писатели, журналисты и другие специалисты в области коми-пермяцкого языкознания. Численный состав Комиссии составляет 15 человек.

3.3. Участие в работе Комиссии осуществляется на общественных началах.

#### **IV. Порядок работы Комиссии**

4.1. Комиссия проводит свои заседания по мере необходимости, но не реже двух раз в год в соответствии с планом работы Комиссии, утверждаемым председателем Комиссии.

4.2. Заседание Комиссии проводит председатель, а в его отсутствие – заместитель председателя Комиссии.

4.3. Комиссия правомочна принимать решения, если на заседании присутствует не менее половины ее членов.

Решения принимаются открытым голосованием простым большинством голосов членов Комиссии, присутствующих на заседании. В случае равенства голосов голос председательствующего на заседании Комиссии является решающим.

Член Комиссии, не согласный с принятым решением, имеет право изложить свое мнение в письменном виде и приложить к протоколу заседания Комиссии.

4.4. Принимаемые Комиссией решения оформляются протоколом заседания Комиссии, который подписывается председательствующим на заседании Комиссии и ответственным секретарем Комиссии. Протокол заседания Комиссии оформляется ответственным секретарем Комиссии не позднее 5 рабочих дней со дня проведения заседания Комиссии. Копии протокола заседания Комиссии направляются членам Комиссии, заинтересованным органам государственной власти Пермского края и организациям, а также лицам, не входящим в состав Комиссии, но принимавшим участие в заседании Комиссии (при необходимости), в срок не позднее 10 рабочих дней со дня проведения заседания Комиссии.

4.5. Решения Комиссии публикуются на официальном сайте Министерства по делам Коми-Пермяцкого округа Пермского края.

4.6. Протоколы заседания Комиссии хранятся у ответственного секретаря Комиссии.

4.7. Заседания Комиссии являются открытыми. Комиссия осуществляет свою деятельность во взаимодействии с учеными-филологами, активистами национально-культурных общественных организаций, преподавателями учреждений общего и профессионального образования, в которых изучается коми-пермяцкий язык, и другими специалистами в области языкознания.

4.8. По результатам работы Комиссия ежегодно готовит обобщенный материал в виде информационного бюллетеня, который публикуется на официальном сайте Министерства по делам Коми-Пермяцкого округа Пермского края.

4.9. Решения Комиссии, оформленные протоколом заседания Комиссии, носят рекомендательный характер для организаций, использующих в своей деятельности коми-пермяцкий язык.

## **V. Полномочия членов Комиссии**

5.1. Председатель Комиссии:

- 5.1.1. организует реализацию основных задач Комиссии;
- 5.1.2. руководит работой Комиссии;
- 5.1.3. ведет заседания Комиссии;
- 5.1.4. утверждает план работы Комиссии;
- 5.1.5. принимает решение о проведении внеочередного заседания Комиссии;
- 5.1.6. распределяет обязанности среди членов Комиссии;
- 5.1.7. определяет дату и место проведения заседаний Комиссии, а также повестку заседаний Комиссии;
- 5.1.8. дает поручения членам Комиссии;
- 5.1.9. выполняет иные функции в соответствии с настоящим Положением.

5.2. Ответственный секретарь Комиссии:

5.2.1. обеспечивает подготовку планов работы Комиссии, составляет повестки заседаний Комиссии, организует подготовку материалов к заседаниям Комиссии и проектов решений Комиссии;

5.2.2. не позднее чем за 5 рабочих дней до дня проведения заседания Комиссии информирует членов Комиссии о дате, времени и месте проведения и повестке очередного заседания Комиссии, обеспечивает их необходимыми справочно-информационными материалами;

5.2.3. при необходимости обеспечивает участие в заседаниях Комиссии ученых и специалистов в области коми-пермяцкого языка,

а также представителей организаций, деятельность которых связана с рассматриваемыми на заседании Комиссии вопросами;

5.2.4. оформляет протоколы заседаний Комиссии;

5.2.5. докладывает о ходе выполнения принятых решений и утвержденных планов работы Комиссии;

5.2.6. при принятии председателем Комиссии решения о проведении внеочередного заседания Комиссии незамедлительно информирует членов Комиссии, а также иных лиц (при необходимости) о времени, месте и повестке внеочередного заседания Комиссии;

5.2.7. выполняет иные функции в соответствии с настоящим Положением.

5.3. Члены Комиссии:

5.3.1. принимают личное участие в заседаниях Комиссии;

5.3.2. вносят предложения в план работы Комиссии, в проект повестки заседания Комиссии;

5.3.3. знакомятся с документами, подготовленными к заседанию Комиссии, выступают и вносят предложения по рассматриваемым на заседании Комиссии вопросам, в том числе о внесении поправок в проекты решений Комиссии или их доработке;

5.3.4. участвуют в подготовке материалов к заседаниям Комиссии и проектов решений Комиссии;

5.3.5. выполняют поручения председателя Комиссии в установленные сроки;

5.3.6. организуют в рамках своих должностных полномочий выполнение решений Комиссии.

## **VI. Права Комиссии**

Комиссия имеет право:

6.1. запрашивать и получать в установленном порядке у органов государственной власти Пермского края, органов местного самоуправления, государственных учреждений и иных организаций информацию и материалы по вопросам, входящим в компетенцию Комиссии;

6.2. анализировать правильность использования терминов, орфографических правил коми-пермяцкого языка в средствах массовой информации, включая информационно-телекоммуникационную сеть «Интернет», книгоиздании и при обнаружении ошибок разрабатывать рекомендации по их исправлению;

6.3. давать разъяснения по спорным вопросам, возникающим в практике использования нововведений в языке, с последующей их публикацией на официальном сайте Министерства по делам Коми-Пермяцкого округа Пермского края;

6.4. обращаться за консультативной помощью к специалистам других финно-угорских регионов, а также к специалистам других отраслей знаний;

6.5. привлекать для экспертизы ученых-филологов, занимающихся изучением коми-пермяцкого языка;

6.6. организовывать и проводить круглые столы, конференции и иные мероприятия по обсуждению вопросов развития коми-пермяцкого языка.

## **VII. Обеспечение деятельности Комиссии**

Материальное, организационно-техническое и информационное обеспечение деятельности Комиссии осуществляется Администрацией губернатора Пермского края и Министерством по делам Коми-Пермяцкого округа Пермского края.